

**OCTOPUS CARD(S) ACTIVATION APPLICATION FORM****啟動八達通卡申請表****機密**
ConfidentialPlease put a ☒ for your choice 請以☒選擇

Octopus Card Pick Up Location ☐ Phase 1-3 Service Centre 1-3 期服務中心 ☐ Phase 4-6 Service Centre 4-6 期服務中心
取咭地點：
☐ Tower Lobby 住宅大堂 ☐ Clubhouse 會所

Resident Type

住戶類別*

☐ Owner 業主 ☐ Tenant 租客(Tenancy 租期:_____to 至_____)**Unit Address****單位地址**

Phase_____期 Tower/House_____座/洋房 Floor_____樓 Flat _____室

車位

Phase 第 _____ 期 Level _____ 層 Number _____ 號

Car Park Space

車牌號碼 Vehicle Registration Number: _____

For 1 st to 4 th Applicant 第 1 至第 4 名申請人				
Resident Details 住戶資料	Applicant /申請人 (1)	Member /成員 (2)	Member /成員 (3)	Member /成員 (4)
English Name 英文姓名 (If applicable 如適用)				
Chinese Name 中文姓名 (If applicable 如適用)				
Photo 相片 <i>Mandatory Submission</i> 必須提供	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處
The below information is for verification purpose 以下資料只作核實用途				
Sex 性別	M 男 / F 女	M 男 / F 女	M 男 / F 女	M 男 / F 女
Date of Birth 出生日期	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日
Mandatory information for member of age below 18 years old 18 歲以下成員必須填寫				
Home Telephone 住宅電話				
Mobile Phone 手提電話				
Email Address 電郵地址				
Octopus Card(s) Access 八達通可使用地點				
(a) Tower & Clubhouse Access 大堂及會所出入	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Carpark Access 車場出入	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(carpark owner/tenant only 只供車位業主/租戶選擇)				
Applicant's Signature 申請人簽署				
Date of Application 申請日期				

For 5 th to 8 th Applicant 第 5 至第 8 名申請人 (if applicable 如適用)				
Resident Details 住戶資料	Member /成員 (5)	Member /成員 (6)	Assistant /助理 (7)	Assistant /助理 (8)
English Name 英文姓名 (If applicable 如適用)				
Chinese Name 中文姓名 (If applicable 如適用)				
Photo 相片 Mandatory Submission 必須提供	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處	Photo Here 請把照片貼於此處
The below information is for verification purpose 以下資料只作核實用途				
Sex 性別	M 男 / F 女	M 男 / F 女	M 男 / F 女	M 男 / F 女
Date of Birth 出生日期	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日	/ / Year 年 Month 月 Day 日
	Mandatory information for member of age below 18 years old 18 歲以下成員必須填寫			
Home Telephone 住宅電話				
Mobile Phone 手提電話				
Email Address 電郵地址				
Octopus Card(s) Access 八達通可使用地點				
(c) Tower & Clubhouse Access 大堂及會所出入	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) Carpark Access 車場出入	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	(carpark owner/tenant only 只供車位業主/租戶選擇)			
Applicant's Signature 申請人簽署				
Date of Application 申請日期				

Notes 備註:

1. Please allow 2 working days for processing. 請預留兩個工作天辦理。
2. Terms and conditions are subject to the final decision of Island South Property Management Ltd (PMC Licence Number: C-191466). 條款及細則均由南盈物業管理有限公司(物業管理公司牌照號碼：C-191466)作出最後決定。
3. In the event of any discrepancy between the English and Chinese version of this form, the English version shall prevail. 倘若本申請表之中英文文本存在差異，以英文文本為準。

Other Information 其他資料

PET information 寵物資料 (如適用)	Species 種類:
	Number of pets 數量:

Notes 備註

Please be aware of the following points regarding the keeping of pets, as set out in clause 15 of the Estate's House Rules and Regulations. 請留意「屋苑守則」第 15 項有關飼養寵物注意事項：

- Pets are not allowed in passenger's lifts or any recreational facilities including the children's play areas, swimming pools and tennis courts. 寵物不容許進入客用升降機及其他康樂設施包括兒童遊樂場、游泳池及網球場。
- In the interest of Residents' enjoyment of the Development, please use the service lift only whenever you are with your pets. 為了讓住戶盡情享受本發展項目，當攜同寵物進出時，請使用服務升降機。
- Dogs must be on a leash at all times and should wear a muzzle in common areas to prevent any incidents. 請在公共地方狗隻在任何時候都必須用狗帶牽引，並戴上口罩以防止任何意外發生。
- Dog owner/keeper/handler should not allow his/her dog to excrete on any part of the Common Areas of the Development. If any excrement is not cleaned up properly using absorbent material, leaving stains behind, HK\$ 1,500 Cleaning and Administrative Charge would be charged to the Occupants/ Owners/ Residents. 狗隻主人/看管人/帶狗人士不可容許所飼養之狗隻於屋苑內公眾地方隨便便溺；如發現排泄物沒有使用吸水物料吸抹乾淨，留有污漬該單位佔用人/業主/住戶需承擔港幣一千五百元清潔及行政費用。



Development Rules of Dog Keeping and other details 狗隻飼養守則及其他資訊



Estate House Rules and Regulations 屋苑守則

Other Correspondence Address 其他通訊地址	
以電郵代替郵寄通訊 Communication by e-mail instead of by post	<input type="checkbox"/> 可 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
Emergency Contact 緊急聯絡人 In case of emergency, this serves as a second emergency contact if the Service Centre is unable to contact the owner / tenant. 如有緊急事故而服務中心未能聯絡貴業主 / 住戶，此聯絡人將作緊急聯絡之用	Name 姓名: _____ Tel 電話: _____ Name 姓名: _____ Tel 電話: _____

For Application of Club Membership and Mobile Apps Activation 有關會所會籍申請及流動應用程式啟動

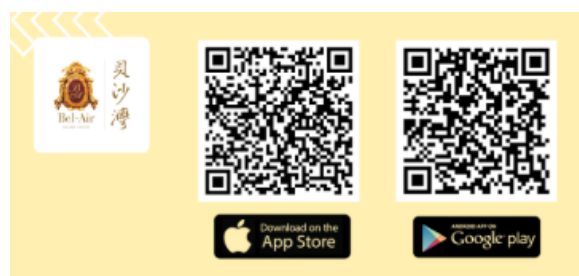
To activate Club membership, residents (including owners and tenants) please download "Bel-Air One-Stop Mobile Apps" and fill in "Resident Registration" page. Number of eligible memberships, digital resident & guidance card per unit are as follows:
住戶(包括業主及租戶)請下載「貝沙灣一站式手機應用程式」並填寫「住戶申請」部份以啟動會籍。每單位可申請會籍及電子住戶/助理証數目如下:

Unit Size 單位面積 (sq.ft. 平方呎)	Digital Resident Card 電子住戶証	Digital Guidance Card 電子助理助理	Membership No.會員數目
Below 999	4 members 位	2 members 位	4 members 位
1,000 – 1,499	6 members 位	2 members 位	6 members 位
1,500 – 1,999	8 members 位	2 members 位	8 members 位
2,000 – 2,999	10 members 位	4 members 位	10 members 位
3,000 – 4,999	12 members 位	4 members 位	12 members 位

For Houses/Units over 5,000 sq.ft. , additional Memberships, digital resident and guidance card may be granted subject to the Manager's approval. 洋房/單位超過 5,000 平方呎可申請額外會籍及電子住戶/助理証，所有申請必須由經理批核。

Notes 備註:

1. Children over 3 years old should register Club Membership when using the Club's facilities and services. Children below 12 years old should be accompanied by an adult when using the Club's facilities and services. 三歲或以上之小童須登記會籍方可使用會所設施及服務，十二歲以下之小童須由成人陪同下方可使用會所設施及服務。
2. Limited functions of the Apps will be available for 'Assistant' users, e.g. using the digital Guidance Card to gain access at Club entrance, such holders are not allowed to use the Club's facilities and services. 請注意助理只能使用程式的部份功能如使用電子助理証進入會所，不可使用會所設施及服務。



Declaration on Personal Data (Privacy) Ordinance 個人資料(私隱)條例聲明

According to Personal Data (Privacy) Ordinance, the information that you provide will be treated with strict confidence and used for estate management, sending estate news and Club promotions emails and related communication purposes only. Should you wish to access or correct your personal data, please contact the Service Centre. 根據《個人資料(私隱)條例》，您所提供的資料將會被嚴格保密，並只會用於屋苑管理、發送屋苑最新資訊或會所宣傳電郵及相關通訊用途，如果您希望查閱或更正您的個人資料，可與服務中心聯絡。

- ☐ Please tick here if you do not wish to receive any estate news and Club promotional via email.
若您不想經電郵收取屋苑消息及會所宣傳資訊，請剔選此格。

Declaration 聲明:

1. I/We apply for the Octopus Card Activation as residents of Bel-Air, and agree to submit relevant and further documents if requested.
本人/我們謹向貝沙灣服務中心以貝沙灣住戶之身份申請啟動八達通卡，並同意提交相關有需要之文件。
2. I/We understand that the Service Centre has the absolute right to reject my / our application.
本人/我們明白服務中心有不接納本人/我們申請的權利。
3. I/We read, understand and accept the Estate House Rules & Regulations, Rules & Regulations of Club, and Terms and Conditions of Membership Application and agree to be bound by the same.
本人/我們已細閱、明白及接受屋苑守則、會所守則、申請會籍之所有條件及細則，並同意受其約束。

Signature of **Applicant** & Company Chop (if applicable)
申請人 簽署及公司印鑑(如適用)

Date 日期

Signature of **Owner** & Company Chop (if applicable)
業主 簽署及公司印鑑(如適用)

Date 日期

*Applicable when non-owner applicant
*非業主申請人申請適用



<i>For 1st to 4th Applicant 第1至第4名申請人</i>				
	Applicant /申請人 (1)	Member /成員 (2)	Member /成員 (3)	Member /成員 (4)
Octopus Card(s) collected by 簽收已啟動八達通卡				
Date of Collection 簽收日期				
服務中心 / 會所職員專用 For Official Use Only – EMO / CMO				
Resident ID Code 住戶編號				
Octopus Card Serial No. 八達通卡面編號				
Octopus Card No.八達通卡編號				
Octopus Card Activation Date 啟動八達通卡日期				
Handled By 處理人				
Checked By 批核人				

<i>For 5th to 8th Applicant 第5至第8名申請人 (if applicable 如適用)</i>				
	Member /成員 (5)	Member /成員 (6)	Assistant /助理 (7)	Assistant /助理 (8)
Octopus Card(s) collected by 簽收已啟動八達通卡				
Date of Collection 簽收日期				
服務中心 / 會所職員專用 For Official Use Only – EMO / CMO				
Resident ID Code 住戶編號				
Octopus Card Serial No. 八達通卡面編號				
Octopus Card No.八達通卡編號				
Octopus Card Activation Date 啟動八達通卡日期				
Handled By 處理人				
Checked By 批核人				